

SBEA ADJUST

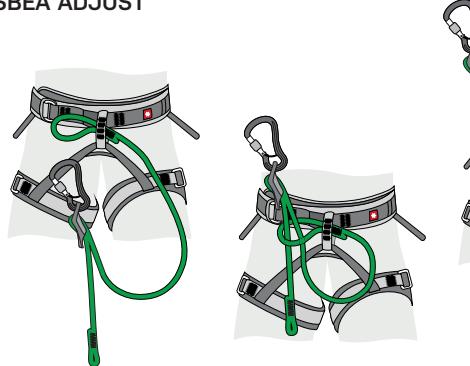


Fig. 1a

SBEA ADJUST TWIN



Fig. 1b

SBEA LANYARD

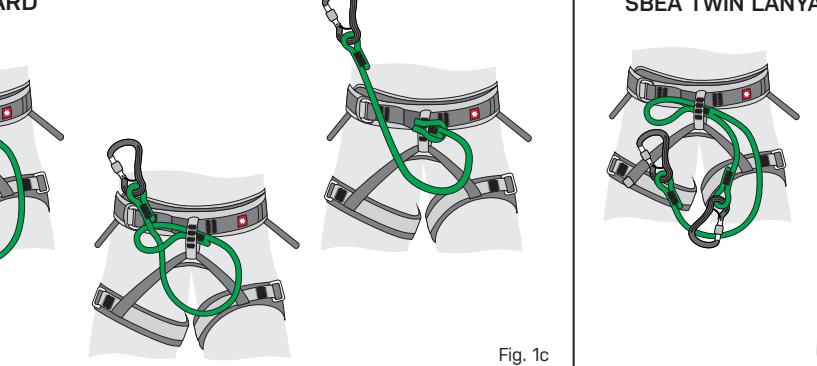


Fig. 1c

SBEA TWIN LANYARD

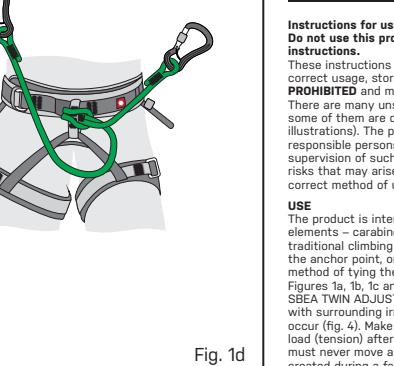


Fig. 1d

ENGLISH

Instructions for using the BELAY LANYARD
Use this product without first carefully reading these instructions.

These instructions contain all necessary information for correct usage, storage and maintenance. Any other use is **PROHIBITED** and may cause a serious accident, injury, or death. There are many unsafe ways to use this product and some of them are shown in the figures (incorrectly used-out illustrations). The product must only be used by competent and responsible persons or persons under the direct instruction and supervision of such persons. The user is responsible for the risks that may arise as a result of failure to comply with the correct method of use.

USE
The product is intended for use together with other compatible elements - carabiners, which form sport- or traditional climbing as a means for clipping the sit harness to the anchor point, or to the belay station ('self belay sling'). The method of use is **VERBOTEN** and can be dangerous if the Stzgurt (with the Ankerpunkt) is used in combination with the Sitzgurt (eigenartige Rastclips) to be combined. Das Verfahren zum Befestigen des Lanyards am Sitzgurt ist in den Abb. 1a, 1b, 1c, 1d dargestellt. Längenstellung SBEA ADJUST, SBEA TWIN ADJUST (Abb. 3). Vermeiden Sie die Konflikte der Sitzgurte mit dem Sitzgurt und den umliegenden Sicherheitsgurten, so dass Spontanschlippung möglich ist (Abb. 4). Machen Sie sicher, dass der Lanyard ist konstant unter Spannung (tension) nach dem Ankerpunkt hinaus weitergeleitet. Die durch einen Sturz verursachte Fangstößkraft kann zu schweren Verletzungen führen, z.B. bei einem Fall mit einem Fall-faktor höher als 1 (Abb. 6, 7). Verwenden Sie den Lanyard als Ankerpunkt auf einer via ferrata, wenn dies FERRISORIEND ist, in dem Fall kann ein Sturz zu schweren Verletzungen oder Tod führen (Abb. 8). Mögliche Art der Verwendung beim Abseilen (Abb. 9a, 9b). Die richtige Belastungsrichtung des Lanyards ist in Längsachse. Belasten kann im Falle eines Sturzes die schweren Verletzungen oder Tod führen (Abb. 10). Mögliche Art der Verwendung beim Abseilen (Abb. 9a, 9b). Die richtige Belastungsrichtung des Lanyards ist in Längsachse. Belasten kann im Falle eines Sturzes die schweren Verletzungen oder Tod führen (Abb. 10).

Warning: Be extra attentive when using the product as there is the danger of being entangled (danger of constricting a part of the body or choking).

KONTROLLE
Before every use, always check that the product is in perfect condition and that it does not show signs of wear (loose, worn or broken fibers, damage to the reinforcement stitching) or other damage (e.g. damage to the webbing, loss of strength, etc.). In case of the slightest doubt, replace the product with a new one. Verify that the product is correctly assembled with other elements of the system and that these elements comply with the applicable regulations, standards, and directives.

ACCESSORIES

Also verify that the entire system has been assembled correctly and that the safe operation of its individual components does not interfere with each other.

KARABINER

Verwenden Sie nur Karabiner mit einem dem CE-Konformitätszeichen gekennzeichneten Riegelgeschloss, die der europäischen Norm EN 12275 entsprechen. Diese Karabiner müssen eine Zugfestigkeit von mindestens 20 kN aufweisen. Před každou použitíem poškozeného karabinera, který je v bezpečném stavu, nevracejte známky spotřebení, korozie, deformace, nebo jiného poškození. Pokud karabínka vykazuje jakoukoliv ze změn poškození, upravte ji nezávadně.

KONTROLA

Před každou použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek v bezpečném stavu, a zda mají známky poškození (uvolněná, nebo poškozená fášová, gestreifte Nahtstabilität) a/nebo škody, nebo jiného poškození (Abb. 10, 11, 12). Ersetzen Sie das Produkt bei jeglichen Zweifeln durch ein neues.

ZUBEHR

Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit den anderen getesteten Vorrichtungen, Standards und Richtlinien entspricht. Stellen Sie außerdem sicher, dass das gesamte System korrekt zusammengesetzt wurde und dass sich die einzelnen Komponenten nicht gegenseitig in ihrer Funktion beeinträchtigen.

PRÍSLUŠENSTVÍ

Overte si, že výrobek je kompatibilní s ostatními prvky systému, a že tyto odpovídají příslušným nařízením, normám a směrnicám. Také si ověřte, že byl celý systém správně sestaven, a že se vžijemně nenaruší bezpečnost funkce jednotlivých prvků.

KARABINY

Používejte pouze karabiny s pojistkovou západkou označenou CE a s páčkou na svíčku, které jsou v souladu s evropskou normou EN 12275. Používejte pouze karabiny, které mají minimální pevnost 20 kN. Před každou použitíem poškozeného karabinera, který je v bezpečném stavu, nevracejte známky spotřebení, korozie, deformace, nebo jiného poškození. Pokud karabínka vykazuje jakoukoliv ze změn poškození, upravte ji nezávadně.

Upozornění: Ujistěte se, že karabína je v oku lanyardu ve správné poloze, aby byla zatížována pouze podél své hlavní osy (Abb. 2a, 2b, 2c). V případě připojení lanyardu k úzkému pásu karabiny, může tato karabína odpovídat EN 12275 třídě Q nebo trhce T genž Norm EN 12275 odpovídají.

MATERIAŁY

Materiały nie powinny wywoływać alergii, przeziębienia lub podrażnienia skóry.

SKLADOVÁNÍ A PŘEVOZ

Pro přepravu a skladování je nutno stanovit určitý typ obalu. Je však nespecifikováno, jaký typ výrobku (materialu) zahraničním skladováním, chemickými sloučeninami, horkem a před mechanickým poškozením. Optimalizované skladovací podmínky jsou: suché, tmavé a chladné prostředí, a vnitřně uloženo bez přepravního obalu.

ÚDRŽBA

Úpravy a opravy mimo výrobní závod značky Ocún jsou zakázány.

CÍSTĚNÍ A DEZINFEKCE

Cíštění výrobku čistěte studenou, nebo vlažnou vodou do 30°C, případně slabý mydlový roztokem (následně důkladně opaltechně čistou vodu). Na suchém a dobře větrném místě sušte. Direct cleaning and disinfection are not permitted and can cause damage to the product.

EFFECT OF CHEMICAL COMPOUNDS:

It is absolutely necessary to avoid contact with chemical compounds (chemicals), especially with acids and alkalis. Damage caused by acids is not optically visible. Products that have come into contact with acids (e.g. car battery acid) must be immediately replaced from use.

CLEANING AND DISINFECTION:

Clean soiled products with cold or warm water up to 30°C, or using a mild soapy solution (then wash thoroughly with clean water). Dry in a suitable and well-ventilated place, avoiding direct sunlight. Direct cleaning and disinfection are not permitted and can cause damage to the product.

WARTUNG:

Modifications and repairs performed outside the Ocún brand's manufacturing plant are prohibited.

CLEANSING AND DISINFECTION:

Clean soiled products with cold or warm water up to 30°C, or using a mild soapy solution (then wash thoroughly with clean water). Dry in a suitable and well-ventilated place, avoiding direct sunlight. Direct cleaning and disinfection are not permitted and can cause damage to the product.

EFFECT OF CHEMICAL COMPOUNDS:

The Kontakt mit chemischen Verbindungen (Chemikalien), insbesondere Säuren und Laugen, ist unbedingt zu vermeiden. Durch Säuren verursachte Schäden sind optisch nicht sichtbar. Nach Kontakt mit Säuren (z. B. Autobatteriesäure) darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.

LIFESPAN AND RETIREMENT FROM USE:

The lifespan of products is affected by many factors, such as use, storage and method of use, method of storage, climate conditions, etc.

The product must absolutely be replaced if:

- the seam or the rope sheath is broken.

- it is permanently soiled (for example by grease, asphalt, oil, paint, etc.)

- it has been exposed to strong thermal, contact or friction heat, with visible traces of melting.

- it has arrested a heavy fall.

- you do not know its complete past history.

With optimal storage and very infrequent use, the product should be replaced (by the latest) after 10 years from the date of manufacture.

Warning: Unter extremen Bedingungen und Einflüssen kann die Festigkeit des Produkts (Abb. 13). Scharfe Kanten können bei starker Belastung durch einen Sturz dazu führen, dass das Produkt reißt. Kurze Einfüllzeiten und Stichverletzungen durch Knoten. Das Verknüpfen sollte der Korrekturen des Produkts.

PRODUCT DESCRIPTION (Fig. 17)

1) Lanyard (dynamisches Lanyard), 2) Stabilisierungsnähte, 3) Produkt kennzeichnung, 4) Stabilisierungsschutz, 5) Auge für Karabiner, 6) Gummifixierung der korrekten Position des Karabiners, 7) Einbaudecke (zur Befestigung Sitzgurt), 8) Blockade für Längenjustierung.

LABELING (Fig. 17)

A) OCUN = Manufacturer's logo, B) Product name C) CE is the conformity mark, which means that the product meets the requirements of the relevant European Directive. It is followed by number of the notified body that inspects the type conformity, D) Country of origin, E) Month of manufacture, year of manufacture, F) Batch number, G) Lesen Sie die Gebrauchs- und Transportanweisungen für dieses Produkt, H) Minimální pevnost v KN garantovaná výrobkem, I) Odporvání evropská norma, J) Incorrect method of use, K) UKCA is the conformity mark that means the product complies with the applicable UK legislation, after the UKCA mark is the number of the Approved Body performing the UKCA type examination and production control of this product.

KENNZEICHNUNG (Abb. 17)

A) OCUN = Logo výrobce, B) název výrobku C) CE je značka shody, která znamená, že výrobek splňuje požadavky příslušné směrnice EU, za označením CE – následuje číslo označeného subjektu, kterým je pověřen pro provádění testů s výrobkem. D) Země výroby, E) měsíc výroby, F) výrobkové číslo, G) Použití a počet instrukcí k používání. H) Minimální pevnost v KN garantovaná výrobkem. I) Odporvání evropská norma, ULLA – Safety Label, J) nesprávný způsob používání, K) UKCA je značka shody, která znamená, že produkt je v souladu s platnou legislativou Spojeného království. Za značkou UKCA je číslo schvaleného orgánu provádějícího přezkoušení typu UKCA a kontrolu dodavatele tohoto produktu.

POSPÍŠENÍ (Abb. 17)

1) Lanyard (dynamisches Lanyard), 2) Pevnostní šňůra, 3) označení výrobku, 4) ochrana pevnostného karabinera, 5) očko pro karabiner, 6) gumičkové fixace správné polohy karabiner, 7) navazovací blokade (zur Befestigung Sitzgurt), 8) blokade pro nastavení délky.

ZNAČENÍ (Abb. 17)

A) OCUN = Logo výrobce, B) název výrobku C) CE je značka shody, která znamená, že výrobek splňuje požadavky příslušné směrnice EU, za označením CE – následuje číslo označeného subjektu, kterým je pověřen pro provádění testů s výrobkem. D) Země výroby, E) měsíc výroby, F) výrobkové číslo, G) Použití a počet instrukcí k používání. H) Minimální pevnost v KN garantovaná výrobkem. I) Odporvání evropská norma, ULLA – Safety Label, J) nesprávný způsob používání, K) UKCA je značka shody, která znamená, že produkt je v souladu s platnou legislativou Spojeného království. Za značkou UKCA je číslo schvaleného orgánu provádějícího přezkoušení typu UKCA a kontrolu dodavatele tohoto produktu.

OCUN

RP Climbing s.r.o.

Hegerova 345, 572 01 Polička, Czechia

info@ocun.com

Authorized representative in the UK:

First Ascent (UK) Limited Unit 4,

Limetre Business Park,

Matlock, Derbyshire DE4 3TE,

United Kingdom

v24109

Instructions of use

Declarations of conformity

Labels located in a visible place and are legible. They may be located in different places depending on the size and type of product.

Etikety jsou umístěny sichtbar a ležatelné. Sejte plácení stejn.

Etykety jsou umístěny na viditelném místě a jsou čitelné. Mohou být umístěny na různých místech na výrobku na větší/na menší.

Etikety jsou umístěny na viditelném místě a jsou čitelné. Mohou být umístěny na různých místech na výrobku na větší/na menší.

Tento OCP byl navržen v souladu s nařízením (EU) 2016/425 des Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016.

EU DECLARATION OF CONFORMITY: www.ocun.com

EU PROHLÁŠENÍ O SHODE: www.ocun.com

ČESKY

Návod k použití BELAY LANYARD

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen zu haben.

Naše Gebrauchsanweisung enthält alle notwendigen Informationen für ordnungsgemäße Verwendung, Lagerung und Wartung. Jede andere Verwendung ist VERBOTEN und kann zu schweren Unfällen, Verletzungen oder zum Tod führen. Es gibt viele ungeeignete Verwendungsmethoden, von denen nur einige in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Der Benutzer haftet für die Risiken, die aus dem Fehlverhalten resultieren.

VERWENDUNG

Das Produkt ist zur Verwendung zusammen mit anderen kompatiblen Elementen vorgesehen - Karabinern, die beim Sport- oder traditionellen Klettern eingesetzt werden. Verwenden Sie das Produkt nicht mit dem Ankerpunkt (Ankerpunkt) oder mit dem Sitzgurt (Sitzgurt) zu verbinden. Das Verfahren zum Befestigen des Lanyards am Sitzgurt ist in den Abb. 1a, 1b, 1c, 1d dargestellt. Längenstellung SBEA ADJUST, SBEA TWIN ADJUST (Abb. 3). Vermeiden Sie die Konflikte der Sitzgurte mit dem Sitzgurt und den umliegenden Sicherheitsgurten, so dass Spontanschlippung möglich ist (Abb. 4). Machen Sie sicher, dass der Lanyard ist konstant unter Spannung (tension) nach dem Ankerpunkt hinaus weitergeleitet. Die durch einen Sturz verursachte Fangstößkraft kann zu schweren Verletzungen führen, z.B. bei einem Fall mit einem Fall-faktor höher als 1

FRANÇAIS

Mandel d'utilisation du BELAY LANYARD
Ne pas utiliser le produit de manière détendue le présent manuel.
Lorsqu'il contient toutes les informations nécessaires pour une utilisation, un entreposage et un entretien corrects. Toute autre utilisation, voire INTERDITE et peut provoquer des accidents graves, des blessures voire la mort. Il existe de nombreuses utilisations imprévues et seules certaines d'entre elles sont décrites dans ce manuel (illustrations barres). Le produit est destiné à être utilisé dans le cadre des instructions d'utilisation. Il est recommandé que par des personnes compétentes et responsables d'assurer l'application de ces directives et de respecter les règles édictées. Le produit peut être utilisé uniquement par une personne professionnelle et responsable, ou par une personne ayant une formation et une expérience suffisante pour assurer la sécurité. L'utilisateur est responsable des risques pouvant survenir si l'utilisation correcte n'est pas respectée.

UTILISATION

Le produit est destiné à être utilisé avec d'autres éléments compatibles - mousquetons - dans le système de sécurité dans l'escalade sportive.

mousquetons - dans le système de sécurité dans l'escalade sportive, un traditionnellement composé de racordement le bâton sur point d'ancrage et la sangle de sécurité qui se fixe au bâton. Les deux éléments sont reliés entre eux par l'intermédiaire d'un anneau de serrage (désolidarisé). La manière de fixer la longue au bâtonneur est illustrée sur les figures 1a, 1b, 1c. Règle de la longueur SBEA ADJUST, SBEA TWINS ADJUST (fig. 1a, 1b, 1c). Régle de la longueur SBEA ADJUST, SBEA TWINS ADJUST (fig. 1a, 1b, 1c). Règle de la longueur SBEA ADJUST, SBEA TWINS ADJUST (fig. 1a, 1b, 1c). Règle de la longueur SBEA ADJUST, SBEA TWINS ADJUST (fig. 1a, 1b, 1c).

Il est recommandé de fixer le bâtonneur à la longue au bâtonneur et de laisser la longue à l'autre extrémité. Veiller à ce que la longue ne touche pas la tête de la serrure. La force de choc produite par une chute peut causer une rupture de tension. La force de choc produite par une chute supérieure à 10,6 (fig. 6) et 7. L'utilisation de la longue peut entraîner une chute mortelle si l'INTERFETE est atteinte et que la longue est coincée dans la serrure (fig. 6). Utiliser la longue avec précaution lorsque la serrure est coincée (fig. 6).

L'utilisation doit être faite dans le cadre des instructions d'utilisation correcte pour charger la longue est le long de son longitudinal. Ne jamais charger la longue de l'autre dans la transversale (fig. 14, 15, 16).

Mise en garde: Longe de l'utilisation du produit, sous extrême vigilance, il y a risque de coincement (danger d'entrelacement d'une partie du corps ou d'étranglement).

AVERTISSEMENT:

Avant chaque utilisation, toujours vérifier que le produit est en parfait état et qu'il ne présente pas de signes d'usure (fibres déchirées, usures ou déchirures, décoloration de la couleur de résistance) ou d'autres dégradations (fig. 10, 11, 12). En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESSOIRES:

Vérifier que le produit est compatible avec les autres éléments du système et que le fonctionnement en toute sécurité de ses éléments conformes aux réglementations, normes et directives applicables. Vérifier également que l'ensemble du système a été correctement assemblé et que le fonctionnement n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

ACCESORIOS: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento en toda seguridad de sus componentes cumple con las regulaciones, normas y directivas aplicables.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR:

Vérifiez que le produit est compatible avec les autres éléments du système et que le fonctionnement n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento en toda seguridad de sus componentes cumple con las regulaciones, normas y directivas aplicables.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KARABINER: Utilisez uniquement des mousquetons avec une sécurité de verrouillage portant la marque de conformité CE qui sont conformes à la norme européenne EN 12275 et qui ont une résistance minimale de 20 kN. Avant chaque utilisation, s'assurer que le mousqueton est en parfait état et qu'il ne présente aucun signe d'usure, de corrosion de déformation ou d'autres dégradations. En cas de doute, remplacer le produit par un neuf.

ACCESORIOS: Verifique que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcionamiento n'entrave pas les fonctionnements composants pris individuellement.

KONTROL: Antes de cada uso revise siempre si el producto se encuentra en perfecto estado y si no presenta signos de desgaste (fibra rota, desgarradas, daños en las costuras de resistencia) u otros daños (figs. 10, 11, 12). En caso de duda, reemplazar el producto por un nuevo.

TIFFELBØR: Compruebe que el producto es compatible con los otros elementos del sistema y que el funcion

